|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
|  |

 |  *ISAF OFFSHORE SPECIAL REGULATIONS*

|  |
| --- |
|  ***ELEMENTOS DE SEGURIDAD - 2016*** |

 | image001.jpg |
|  | **Monocascos J80** |  |
| **REGLA** | **ELEMENTO A REVISAR** | **CUMPLE** |
| **RULE** | **ITEM TO CHECK** | **Y/N** |
| **2.03.2** | ***Lastre, tanques de lastre y equipo asociado permanentemente instalados.*** |      |
| ***Elementos pesados trincados de forma segura.*** |
| Ballast, ballast tanks and associated equipmentpermanently installed |
| Heavy itemssecurely fastened |
| Companionwayswatertight below sheerline. Washboards secured by lanyard. |
| **3.12** | ***Coz del palo debidamente afirmada en la carlinga*** |    |
| Mast heel securely fastened to the mast step |
| **3.24.1 (a)**  | ***Un compás marino instalado fijo o de mano.*** |    |
| One marine compass permanently installed or handed |
| **3.23.5 (e)** | ***1 bomba de achique manual*** |    |
| 1 manual bilge pump. |
| **3.23.5 (f)** | ***1 balde sólido de capacidad no menor de 9 litros, con rabiza*** |   |
| 1 buckets of stout constructionof at least 9 litres, with lanyard |   |
| **3.27.1/2/3** | ***Luces de navegación instaladas, altura no inferior al pasamanos o inmediatamente debajo de este.*** |    |
| Navigation lights shall be mounted, and should be at no less height than immediately under the upper lifeline |
|  |

|  |
| --- |
| **Luces de navegación de respeto.** |
| Reserve navigation lights shall be carried. |

 |  |
| **3.28 (a)(b)** | ***Motor propulsor intraborda instalado permanentemente o fueraborda, conectado a un tanque.***  |  |
| An inboard propulsion engine be provided with a permanently installed or outboard, and fuel tank conected.  |
|  | **Tanque con un mínimo de 5 l. de**  |  |
| an tank fuel with 5 l. mínimum.  |
| **3.29.1(e) (f)** | ***Un transmisor de radio marina VHF de mano o fijo con los Canales 72, 69, 09 y 16 mínimo***  |    |
| VHF Radio receiver with Canals 69, 72, 09 and 16 minimum. |
| **4.05** | ***Un extintor cargado y revisado fácilmente accesible*** |    |
| One fire extinguisher readily accessible |
| **4.06.1** | ***Un ancla con cadena y cabo. Fácilmente accesible.***  |    |
| An anchor readily accessible. And all anchor with chain and rope. |
| **4.07.1 a)** | ***Linterna resistente al agua. Bombillas y pilas de respeto.*** |    |
| Flashlight watertight. Spare batteries and bulbs |
| **4.08.2/3** | ***Botiquín de urgencia y manual de uso*** |    |
| First aid kit and manual  |
| **4.09** | ***Sirena de niebla*** |    |
| Fog horn |
| **4.10** | ***Reflector de radar.***  |    |
| An radar reflector. |
| **4.11** | ***Una sonda o escandallo ( cabo con marcas) y 1 GPS*** |    |
| An echo sounder or lead line and One GPS. |
| **4.16** | ***Herramientas de respeto. Cizalla o medio para cortar la jarcia firme*** |    |
| Tools and spare parts. Means to disconnect or sever the standing rigging |
| **4.18** | ***Material reflectante en aros, balsas, arneses y chalecos salvavidas*** |    |
| Retro-reflective material on lifejackets, lifebuoys, liferafts and lifeslings |
| **4.22.1(a)** | ***Aro salvavidas, con reflectante al alcance del timonel y listo para su uso inmediato.*** |    |
| A lifebuoy with a self-igniting light and ready for instant use. |
| **4.24** | ***Guía de cabo con un tamaño de 15-25m de long. y fácilmente accesible desde bañera*** |   |
| A heaving line shall be provided 15m - 25m length readily accessible to cockpit. |
| **4.25** | ***Un cuchillo en bañera que este accesible.*** |  |
| A strong, Sharp knife, sheathed and securely restrained shall be provided ready accessible from the deck or a cockpit. |
| **4.26.4** | ***Foque de tiempo duro y/o Tormentín***  |    |
| Heavy-weather and/or jib  |
| **5.01.1** | ***Chaleco salvavidas por tripulante, con homologación ISO***  |    |
| Lifejacket for each crew member, with ISO homologation |  |
| **5.02** | ***Un Arnés como mínimo y cabo de enganche de seguridad para tripulante que cumpla con la norma ISO 12401 y que el cabo tenga más de 2 metros***  |  |
| Mínimum one harness and safety line that complies ISO 12401 not more tan 2 m in length. |  |
| **4.23** | ***Mínimo 2 (Dos) BENGALAS ROJAS DE MANO revisadas*** |    |
| 2 (Two) RED HAND FLARES minimum |

D./Mr.............................................................................................................................................., Armador *(Owner)* del

Yate *(Yatch)*............................................................................................................................................

Nº.de Vela (*Sail number*).......................................................................declara haber revisado todos los elementos de la presente

lista y, que se encuentran como en ella se indica *(declares that has checked all items of present list and they are as expresed above)*.

Firma (*signature*) Fecha *(date)*................................................

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Enviar o presentar firmada junto con la inscripción en:

**Monte Real Club de Yates**

Recinto del Parador Conde de Gondomar

36300 Baiona

Correo electrónico: **secretaria@mrcyb.com**

Tel. + 34 986 385000 Fax. + 34 986 355061